

Rudolf Filipović Bibliography (1936—1975)

1936

1. "Hrvatski preporod i slavistička katedra u Parizu", *Obzor*, No. 296, Zagreb, pp. 1—2.

1942

2. "Byron u Hrvatskoj", *Hrvatska enciklopedija*, Vol. III, Zagreb, pp. 566—567.
3. "Daniel Defoe", *Hrvatska enciklopedija*, Vol. IV, Zagreb, pp. 593—594.

1946

4. *First English Book*, Školska knjiga, Zagreb, 196 pp.

1947

5. "Početna nastava engleskog jezika u našim školama", *Pedagoški rad*, II, No. 1—2, Zagreb, pp. 92—98.

1948

6. *Odjeci engleske književnosti u Hrvatskoj u 19. stoljeću*, Doctoral dissertation (in manuscript), Zagreb, 188 pp.
7. *Shakespeare i Hrvati u XIX stoljeću*, Zagreb, 16 pp.
8. *First English Book*, second revised edition, Školska knjiga, Zagreb, 192 pp.
9. *Engleska čitanka za VII i VIII razred gimnazije*, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 272 pp.

1949

10. »Shakespeare in Hrvati«, *Slavistička revija*, II, 34, Ljubljana, pp. 306—317.

11. "Primjena fonetike u nastavi stranih jezika", *Pedagoški rad*, IV, No. 3, Zagreb, pp. 191—196.
12. "The Modern Quarterly" (Review), *Historijski zbornik*, Zagreb, pp. 404—406.
13. *Annual Bibliography of English Language and Literature*, (Contributor), Cambridge, Vols. 28 (1949) — 45 (1970).
14. *Engleske fonetske vježbe*, Part One: *Vokali*, Zagreb, Zagreb University Press, 73 pp.
15. *Engleske fonetske vježbe*, Part Two: *Konsonanti*, Zagreb, Zagreb University Press, 42 pp.
16. *Engleske fonetske vježbe*, Part Three: *Intonacija*, Zagreb, Zagreb University Press, 40 pp.
17. *Engleska vježbenica za IV razrd gimnazije*, third revised edition. Zagreb, Školska knjiga, 214 pp.

1950

18. "O potrebi osnivanja fonetskog instituta na Filozofskom fakultetu," *Sveučilišni list*, 1. 6. 1950, p. 3.

1951

19. "Iz Jagićeve korespondencije: Morfillova pisma Jagiću", *Građa za povijest književnosti hrvatske*, JAZU, Book 21, Zagreb, pp. 285—301.
20. "Bowring i Kopitar", *Slavistična revija*, IV, 1—2, Ljubljana, pp. 113—130.
21. "Počeci anglistike u Hrvatskoj", *Zbornik radova Filozofskog fakulteta*, Book I, Zagreb, pp. 707—751.
22. "G. B. Shaw i lingvistika", *Republika*, VII, 2, Zagreb, pp. 203—206.
23. *Gramatika engleskog jezika*, Zagreb, Školska knjiga, 264 pp.
24. *Engleska vježbenica za IV razred gimnazije*, fifth revised edition, Zagreb, Školska knjiga, 181 pp.

1952

25. "Shakespeare — an Annotated Bibliography", *Shakespeare Quarterly*, New York, Vols. IV (1952) — XV (1964).
26. "Serbo-Croat Studies", *The Year's Work in Modern Language Studies*, (Co-author), Vols. XIV (1952) — XXIII (1963).
27. "Književna kritika u Engleskoj", (Review), *Vjesnik*, Zagreb, 28. 12. 1952.

28. *Engleska čitanka za VII i VIII razred gimnazije*, second revised edition, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 230 pp.

1953

29. "Nikola Tesla, popularizator naše književnosti u Americi", *Republika*, IX, 1, Zagreb, pp. 104—105.
30. "Anglo-Croatian Literary Relations in the 19th Century", *The Slavonic and East European Review*, XXXI, 78, London, pp. 92—107.
31. "F. P. Wilson i Bonamy Dobrée: Povijest engleske književnosti", (Review), *Pogledi* 3, Zagreb, pp. 206—207.
32. "UNESCO-ove bibliografije" (Review), *Pogledi* 4, Zagreb, pp. 283—284.
33. "W. M. Urban: Language and Reality", (Review), *Pogledi* 5, Zagreb, p. 367.
34. "S. I. Hayakawa: Language in Action", (Review), *Pogledi* 6, Zagreb, pp. 437—438.

1954

35. "Jagić i Englezi", *Zbornik radova Filozofskog fakulteta*, II, Zagreb, pp. 226—244.
36. *Engleski izgovor*, Zagreb, Školska knjiga, 325 pp.
37. *An Outline of English Grammar*, Zagreb, Školska knjiga, 190 pp.
38. *First English Book*, seventh revised edition, Zagreb, Školska knjiga, 144 pp.
39. *Engleska čitanka za VII i VIII razred gimnazije*, third edition, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 163 pp. and *Englesko-hrvatski rječnik* (to accompany *Engleska čitanka*), 80 pp.

1955

40. "Jagić i američka slavistika", *Zbornik radova Filozofskog fakulteta*, III, Zagreb, pp. 199—208.
41. *Englesko-hrvatski rječnik*, (Co-author and editor), Zagreb, Zora, 1430 pp.
42. *First English Book — Engleska početnica za V razred gimnazije*, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 115 pp.
43. *Second English Book — Engleska vježbenica za VI razred gimnazije*, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 115 pp.
44. "Engleski jezik na pločama", *Acta Instituti Phonetici*, Vol. 2, Zagreb, Institut za fonetiku Filozofskog fakulteta, 64 pp.

1956

45. "John Bowring", *Enciklopedija Jugoslavije*, Vol. II, Zagreb, p. 166.
46. "Byron kod Jugoslavena", (Co-author), *Enciklopedija Jugoslavije*, Vol. II, Zagreb, pp. 316—318.
47. "The Audio-Visual Method in the Teaching of English in Universities", *IAUPE, Third Triennial Conference: Proceedings*, Cambridge p. 28.
48. *The English Language* — (Pronunciation and Intonation), *Acta Instituti Phonetici*, Vol. 5, Zagreb, Institut za fonetiku Filozofskog fakulteta, 107 pp.
49. *Third English Book* — *Engleska vježbenica za VII razred gimnazije*, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 138 pp.

1957

50. "Shakespeareova Ilirija", *Filologija*, 1, Zagreb, pp. 123—139.
51. *Fourth English Book* — *Engleska vježbenica za IV razred gimnazije*, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 174 pp.

1958

52. "The Phonetic Compromise", *Studia Romanica et Anglica Zagradiensia*, 5, Zagreb, pp. 77—88.
53. "Engleska književnost kod Jugoslavena", (Co-author), *Enciklopedija Jugoslavije*, Vol. III, Zagreb, pp. 245—251.
54. "Jugoslavenske književnosti kod Engleza", *Enciklopedija Jugoslavije*, Vol. III, Zagreb, pp. 251—252.
55. "Slavistika u Engleskoj", *Enciklopedija Jugoslavije*, Vol. III, Zagreb, pp. 252—253.
56. "The Teaching of the English Language to First and Second Year University Students", *English Language Teaching*, Vol. XIII. No. 1, London, pp. 22—35.

1959

57. "Consonantal Innovations in the Phonological System as a Consequence of Linguistic Borrowing", *SRAZ*, 7, Zagreb, pp. 39—62.
58. *Englesko-hrvatski rječnik*, (Co-author and editor), second enlarged edition, Zagreb, Zora, 1463 pp.

1960

59. *The Phonemic Analysis of English Loan-Words in Croatian*, Zagreb, Institut za fonetiku Filozofskog fakulteta, 137 pp.

60. "Phonemic Importation", *SRAZ*. 9—10, Zagreb, pp. 177—189.
61. "Anglistika", *Spomenica JAZU u počast 40-godišnjice osnivanja SKJ*. Zagreb, pp. 322—323.
62. *Deskriptivna gramatika engleskog jezika*, Part I, Vol. 1, *Sintaksa vrsta riječi*, Zagreb, The University of Zagreb Press, 168 pp.
63. *Deskriptivna gramatika engleskog jezika*, Part I, Vol. 2, *Sintaksa glagola*, Zagreb, The University of Zagreb Press, 94 pp.
64. *Deskriptivna gramatika engleskog jezika*, Part I, Vol. 3, *Sintaksa rečenice*, Zagreb, 71 pp.
65. *Deskriptivna gramatika engleskog jezika*, Part II, Vol. 4, *Tvorba riječi*, Zagreb, 98 pp.

1961

66. "Morphological Adaptation of English Loan-Words in Serbo-Croat", *SRAZ* 11, Zagreb, pp. 91—103.
67. *Elementi vezanog govora*, Zagreb, Zavod za fonetiku, 17 pp.

1962

68. "Osnovi jezika" (Review of Roman Jakobson's *The Fundamentals of Language*), *Suvremena lingvistika* 1, Zagreb, pp. 1—15.
69. *Méthode audio-visuelle d'anglais*, (Co-author), Part I, Paris, Didier, 104 pp.
70. *Englesko-hrvatskosrpski rječnik*, third enlarged edition. (Co-author and editor). Zagreb, Zora, 1465 pp.
71. *Suvremena lingvistika*, (Editor), Vol. 1, Zagreb.

1963

72. "Najstariji izvor za etimologiju engleske riječi *Argosy*", *Ivšićev zbornik*, Zagreb, pp. 55—59.
73. "Bloomfield i američka lingvistika", *Suvremena lingvistika*, 2, Zagreb, pp. 83—108.
74. *Suvremena lingvistika*, (Editor), Vol. 2, Zagreb.

1964

75. "Shakespeare in Croatia", *SRAZ*, 17—18, Zagreb, pp. 3—19.
76. "Shakespeare in Croatia: An Annotated Bibliography", *SRAZ*, 17—18, Zagreb, pp. 73—101.

77. "A note on the Etymology of *Argosy*", *Notes and Queries*. Oxford, pp. 288—289.
78. *Suvremena lingvistika*, (Editor), Vol. 3, Zagreb.
79. "Fonološke studije Romana Jakobsona", *Suvremena lingvistika*, 3, Zagreb, pp. 2—17.
80. *Engleski — audiovizuelna metoda*, (Co-author), Part I, Zagreb, Jugoton — Matica hrvatska, 104, pp.
81. *Audivisuell engelska*, (Co-author), Part I, Norstedts, Svenska bokförlaget, 104 pp.

1965

82. "Principi lingvističkog posuđivanja I — Fonološki aspekt", *Filološki pregled*, III, 1—2, Beograd, pp. 117—131.
83. *Engleski — audiovizuelna metoda*, (Co-author), Part II, Zagreb, Jugoton — Matica hrvatska, 103 pp.

1966

84. "The English Element in the Main European Languages", *SRAZ*, 21—22, Zagreb, pp. 103—112.
85. "Principi lingvističkog posuđivanja II — Morfološki aspekt", *Filološki pregled*, IV, 1—4, Beograd, pp. 1—16.
86. "New Methods in Teaching Non-World Languages", *CONTACT*, No. 9, Vienna, 27—34.
87. "Funkcije fonetske transkripcije", *Pogledi i iskustva u reformi školstva*, XI, No. 2, Zagreb, pp. 23—25.
88. *Englesko-hrvatskosrpski rječnik*, fourth enlarged edition, (Co-author and editor), Zagreb, Zora, 1467 pp.

1967

89. "Compromise Replica and Phonemic Importation", *To Honor Roman Jakobson*, Hague (Mouton), pp. 662—666.
90. "Contrastive Analysis of English and Serbo-Croatian — Theory and Practice", *SRAZ*, 23, Zagreb, pp. 5—27.
91. "Principi lingvističkog posuđivanja III — Semantički aspekt", *Filološki pregled* V, 1—4, Beograd, pp. 83—94.
92. *Suvremena lingvistika*, (Editor), Vol. 4, Zagreb.
93. "Jezici u kontaktu i jezično posuđivanje", *Suvremena lingvistika*, No. 4, Zagreb, pp. 27—89.
94. "The Tenth Congress of FIPLV", *CONTACT*, No. 10, Bern, pp. 7—9.
95. "The International Congress of Teachers of Foreign Languages — Zagreb, 1968", *SRAZ*, 23, Zagreb, pp. 233—234.

96. "Daniel Jones (An Obituary)", *SRAZ*, 23, Zagreb, pp. 211—213.
97. *Méthode audio-visuelle d'anglais*, (Co-author), Part II, Paris, Didier, 124 pp.
98. *Priručnik za nastavnike (Let's Speak and Read English)*, Zagreb, Školska knjiga, 16 pp.
99. *Let's Speak and Read English I*, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 132 pp.
100. *Let's Speak and Read English II*, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 136 pp.

1968

101. "Semantic Extension Changes in Adaptation of English Loan-Words in Serbo-Croatian", *SRAZ*, 25—26, Zagreb, pp. 109—119.
102. "Uloga kontrastivne analize u lingvističkom istraživanju", *Filološki pregled*, VI, 3—4, Beograd, pp. 1—10.
103. "Zašto 'kontrastivna' analiza?", *Živi jezici*, X, No. 1—4, Beograd, pp. 1—5.
104. "Active Methods and Modern Aids in the Teaching of Foreign Languages" (Presented at the FIPLV Congress in Zagreb), *SRAZ*, 25—26, Zagreb, pp. 189—199.
105. *The Organization and Objectives of the Project (Contrastive Analysis of Serbo-Croatian and English)*, Zagreb, Institut za lingvistiku Filozofskog fakulteta, 17 pp.
106. *Conclusions and Recommendations of the Congress*, (Editor), Zagreb, FIPLV, 14 pp.
107. "English Studies in Yugoslavia" (in *Analytical Bibliography of Writings on Modern English Morphology and Syntax 1877—1960 III*, edited by G. Scheurweghs), Louvain, University of Louvain, pp. 254—259.
108. "Shakespeare kod Hrvata", *Enciklopedija Jugoslavije*, Vol. 7, Zagreb, pp. 192—193.
109. *Let's Speak and Read English III*, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 143 pp.

1969

110. "Pedagoška primjena kontrastivne analize", *Pedagoški rad*, XXIV, 3—4, Zagreb, pp. 138—145.
111. "The Tenth FIPLV Congress in Zagreb", *CONTACT*, No. 13, Bern, pp. 2—8.

112. *Let's Speak and Read English IV*, (Co-author), Zagreb, Školska knjiga, 123 pp.
113. "The Choice of the Corpus for the Contrastive Analysis of Serbo-Croatian and English", The Yugoslav Serbo-Croatian — English Contrastive Project, *Studies* 1, Zagreb, pp. 37—46.
114. "Početne faze rada na projektu 'Kontrastivna analiza hrvatskosrpskog i engleskog jezika'", *Prilozi i građa* 1, Zagreb, pp. 3—25.
115. *Reports* (The Yugoslav Serbo-Croatian — English Contrastive Project), (Editor), Vol. 1, Zagreb.
116. *Studies* (The Yugoslav Serbo-Croatian — English Contrastive Project), (Editor), Vol. 1, Zagreb.
117. *Prilozi i građa* (Jugoslavenski projekt za kontrastivnu analizu srpskohrvatskog i engleskog jezika), (Editor), Vol. 1, Zagreb.
118. *Slim John*, "Foreword", (TV course in the English language), Zagreb, Mladost, pp. vii-x.

1970

119. "Contrastive Trends in Applied Linguistics", *CONTACT*, No. 14, Bern, pp. 13—17.
120. "Dubrovnik u engleskoj putopisnoj literaturi 16. i 17. stoljeća", *Dubrovnik*, XIII, No. 3, Dubrovnik, pp. 93—102.
121. "Udio lingvistike u formiranju modernih metoda u nastavi stranih jezika", *Pedagoški rad*, XXV, 7—8, Zagreb, pp. 375—383.
122. "Izbor korpusa za kontrastivnu analizu srpskohrvatskog i engleskog jezika", *Zbornik za filologiju i lingvistiku*, XII, 1, Novi Sad, pp. 35—42.
123. "Strani jezici na televiziji", *T-V pedagogija*, Zagreb, Mladost, pp. 303—307.
124. "Strani jezici na televiziji", *Školske novine*, No. 13, Zagreb, 7. 4. 70.
125. "Trajno nastavno sredstvo (Televizija u nastavi stranih jezika)", *Školske novine*, Zagreb, December 1970, p. 11.
126. *Reports* (YSCECP), (Editor), Vol. 2, Zagreb.
127. *Studies* (YSCECP), (Editor), Vol. 2, Zagreb.
128. *Reports* (YSCECP), (Editor), Vol. 3, Zagreb.
129. *Englesko-hrvatskosrpski rječnik*, fifth edition, (Co-author and editor), Zagreb, Zora, 1467 pp.

130. *Langenscheidtov Englesko-hrvatskosrpski džepni rječnik*, (Editor and Foreword), Zagreb, Mladost, 564 pp.
131. *English for Today*, Book 1, (Editor), Beograd, Jugoslavija.

1971

132. *Kontakti jezika u teoriji i praksi*, Školska knjiga, Zagreb, 142 pp.
133. "The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project", *Papers in Contrastive Linguistics*, Cambridge, pp. 107—114.
134. "The Yugoslav Serbo-Croatian — English Contrastive Project So Far" (Paper and Discussion), *Zagreb Conference on English Contrastive Projects — Studies 4*, Zagreb, pp. 31—86.
135. "Problems of Contrastive Work", *SRAZ*, 29—32, Zagreb, pp. 19—54.
136. "Contrastive Analysis and Error Analysis in Pedagogical Materials", *Pedagogical Materials 1* (YSCECP), Zagreb, pp. 1—6.
137. *Aktivne metode nastave i moderna pomagala u nastavi stranih jezika*, FIPLV Congress, Zagreb 1968, (Editor and Foreword), Zagreb, Školska knjiga, XVI + 540 pp.
138. *Pedagogical Materials* (YSCECP), (Editor), Vol. 1, Zagreb.
139. *Studies* (YSCECP), (Editor), Vol. 3, Zagreb.
140. *Zagreb Conference on English Contrastive Projects* (7—9 December 1970), (Papers and Discussion) — *Studies 4*, (Editor), Zagreb. "Preface" (3—4), "Welcoming Speech" (7—10), "Summing Up" (241—242).
141. *Reports* (YSCECP), (Editor), Vol. 4, Zagreb.
142. *Reports* (YSCECP), (Editor), Vol. 5, Zagreb.
143. *Langenscheidtov univerzalni rječnik: Englesko-hrvatski, Hrvatsko-engleski*, (Editor), Zagreb, Mladost, 565 pp.
144. *English for Today*, Book 2 (Editor), Beograd, Jugoslavija.

1972

145. *Englesko-hrvatske književne veze*, Zagreb, Liber, XI + 445 pp.
146. "Odjeci engleske književnosti u Hrvatskoj", *Croatica*, No. 3, Zagreb, pp. 199—242.
147. "A Compromise System", *Studies 5* (YSCECP), Zagreb, pp. 19—29.
148. "Linguistic Theory and Modern Language Teaching", *Focus 80*, Berlin-Oxford, pp. 14—27.

149. "Modern Linguistics and Foreign Language Teaching", *CONTACT*, No. 18—19, Bern, pp. 8—16.
150. "The Yugoslav Serbo-Croatian—English Contrastive Project", *IATEFL — Newsletter*, No. 23, London, pp. 28—29.
151. "Jedan aspekt lingvističkog pristupa nastavi stranih jezika", *Strani jezici*, I, 1, Zagreb, pp. 4—8.
152. "XI Kongres Međunarodne federacije profesora stranih jezika", *Strani jezici*, I, 1, Zagreb, pp. 64—65.
153. "Udruženja nastavnika u nas i u svijetu", *Strani jezici*, I, 2, Zagreb, pp. 146—147.
154. "Od nauke do prakse u nastavi stranih jezika — Kontrastivna analiza", *Odjek*, XXV, 3, Sarajevo, p. 4.
155. *Englesko-hrvatskosrpski rječnik*, sixth edition, (Co-author and editor) Zagreb, Zora, 1467 pp.
156. "Some Problems in Studying the English Element in European Languages", *Studia Anglica Poznaniensia*, vol. 4, Nos. 1—2, Poznan, pp. 141—158.
157. *Active Methods and Modern Aids in Teaching Foreign Languages*, (FIPLV Congress in Zagreb 1968), (Editor and Foreword), (I—XXXV) London, Oxford University Press, 240 pp.
158. *Strani jezici*, Nos. 1, 2, 3, 4, (Editor), Zagreb.
159. *Studies* (YSCECP), Vol. 2 (Editor), Zagreb.
160. *English for Today*, Book 3, (Editor), Beograd, Jugoslavija.
161. "Zašto izlazimo", *Strani jezici*, I, 1, Zagreb, pp. 1—3.
162. "Testing the Results of Contrastive Analysis", AILA Conference, Copenhagen.
163. "The Yugoslav Serbo-Croatian — English Contrastive Project", *Papers from the International Symposium on Applied Contrastive Linguistics*, Stuttgart, Cornelsen — Velhagen & Klasing, pp. 214—215.
164. *Reports* (YSCECP), Vol. 6 (Editor), Zagreb.
165. "The Compromise System", *IRAL SONDERBAND, Kongressbericht der 3. Jahrestagung der Gesellschaft für angewandte Linguistik GAL e. V.*, herausgegeben von Gerhard Nickel und Albert Raasch, Julius Groos Verlag Heidelberg, pp. 197—206.
166. "Na kraju prve godine", *Strani jezici*, I, 4, Zagreb, pp. 241—243.

1973

167. "Prilog metodi proučavanja anglicizama u evropskim jezicima", *Suvremena lingvistika*, No. 7—8, Zagreb, pp. 3—9.

168. "Testing the Results of Contrastive Analysis", *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, Anno V, No. 2, Roma, pp. 155—163.
169. "The Use of a Corpus in Contrastive Analysis", *SRAZ*, 33—36, Zagreb, pp. 489—500.
170. "Hommage à Josip Torbarina (1902—1972)" *SRAZ*, 33—36, Zagreb, pp. 3—6.
171. "Josip Torbarina Bibliography (1928—1972)", *SRAZ*, 33—36, Zagreb, pp. 7—14.
172. *English for Today. Literature in English*, Book, 4, (Editor), Beograd, Jugoslavija.
173. Prilozi anotiranoj bibliografiji, *Suvremena lingvistika*, Nos. 5—6, Zagreb.
174. "Jugoslavenski projekt kontrastivne analize srpskohrvatskog i engleskog jezika", *ELTI*, Beograd, Vol. II, No. 5, pp. 17—20.
175. *Reports (YSCECP)*, Vol. 7 (Editor), Zagreb
176. *Reports (YSCECP)*, Vol. 8 (Editor), Zagreb.
177. *Strani jezici*, II, Nos. 1, 2, 3, 4 (Editor), Zagreb.
178. "Poruka čitateljima", *Strani jezici*, II, 1, Zagreb, p. 4
179. "Berislav Grgić", *Strani jezici*, II, 1, Zagreb, p. 58.
180. "Međunarodno društvo nastavnika engleskog jezika (IA-TEFL)" *Strani jezici*, II, 1, p. 59., Zagreb.
181. "Međunarodno društvo nastavnika njemačkog jezika (IDV)", *Strani jezici*, II, 1, p. 60., Zagreb.
182. "Prvi rezultati naše ankete", *Strani jezici*, II, 2, Zagreb, pp. 81—82.
183. "Anketa i sugestije čitalaca", *Strani jezici*, II, 3, Zagreb. pp. 161—162.
184. "Stručna društva i nastavnici stranih jezika", *Strani jezici*, II, 4, Zagreb, pp. 241—243.
185. Prilozi anotiranoj bibliografiji, *Suvremena lingvistika*, Nos. 7—8, Zagreb.

1974

186. "A Contribution to the Method of Studying Anglicisms in European Languages", *SRAZ*, No. 37, pp. 135—148.
187. "The Use of CA and EA to Practising Teachers", *Pedagogical Materials*, (YSCECP), Vol. 2, Zagreb, pp. 3—17.
188. "Testing the Results of Contrastive Analysis", *AILA Third Congress Proceedings*, Vol. 1, *Applied Contrastive Linguistics*, Heidelberg, pp. 97—109.

189. *Reports* (YSCECP), Vol. 9, (Editor), Zagreb.
190. *Pedagogical Materials* (YSCECP), Vol. 2, (Editor), Zagreb.
191. *Strani jezici*, III, Nos. 1, 2, 3, 4 (Editor), Zagreb.
192. "Jezici naših iseljenika na znanstvenom skupu u New Yorku", *MATICA*, No. 12, Zagreb, pp. 22—29.
193. *Englesko-hrvatskosrpski rječnik*, seventh edition, (Co-author and editor), Zagreb, Zora, 1467 pp.
194. Prilozi anotiranoj bibliografiji, *Suvremena lingvistika*, No. 9, Zagreb.
195. Prilozi anotiranoj bibliografiji, *Suvremena lingvistika*, No. 10, Zagreb.
196. "D. A. Wilkins: *Linguistics in Language Teaching*", (Review), *The Modern Language Journal*, Vol. LVIII, Nos. 1—2. pp. 60—62.

1975

197. "Nekoliko osnovnih metodoloških pitanja kontrastivne analize", *Zbornik Simpozija: Pitanja metodologije i metode opisivanja ruskog jezika u kontekstu s materinskim*, 3—5. 10. 1975, Zagreb pp. 26—32.
198. "The Second Phase of the Yugoslav Serbo-Croatian — English Contrastive Project", *SRAZ*, No. 39, Zagreb, pp. 175—191.
199. "The Yugoslav Serbo-Croatian — English Contrastive Project at the End of its Second Phase", *Studies 6* (YSCECP), Zagreb, pp. 1—22.
200. "Objectives and Initial Results of the Zagreb English — Serbo-Croatian Contrastive Project", *ZESCCP*, Vol I, Zagreb, pp. 3—25.
201. "Current Developments in Linguistic Science at the Youngest Linguistic Institute in Croatia", *SRAZ*, NO. 39. Zagreb, pp. 259—266.
202. "15 Years of Research at the Institute of Linguistics", *Bilten Instituta za lingvistiku*, Zagreb No. 1, pp. 3—39.
203. "Suvremeni tokovi znanosti o jeziku u najmlađem lingvističkom institutu u Hrvatskoj", *Suvremena lingvistika*, No. 11, Zagreb pp. 35—38.
204. *The Zagreb English — Serbo-Croatian Contrastive Project*, Vol. I (Editor), Zagreb.
205. *Studies* (YSCECP), Vol. 6 (Editor), Zagreb.
206. *Reports* (YSCECP), Vol. 10 (Editor), Zagreb.
207. *Bilten Instituta za lingvistiku*, No. 1 (Editor), Zagreb.

208. *Englesko-hrvatskosrpski rječnik*, eighth edition, (Co-author and editor), Zagreb, Zora, 1467 pp.
209. "Lingvistička sekcija na Pupinovom simpoziju u New Yorku", *Suvremena lingvistika*, No. 12, Zagreb, pp. 45—46.
210. "Kontrastivna lingvistika u svijetu i u nas", III PROGRAM Radio Beograda, Beograd, pp. 415—432.
211. "Opening Speech", *Modern Linguistics and Language Teaching: 1—5 April, 1971*, Budapest, pp. 25—28.
212. "Concluding Speech", *Ibid.* pp. 199—207.
213. *Strani jezici*, IV, Nos. 1, 2, 3, 4, (Editor), Zagreb.
214. Prilozi anotiranoj bibliografiji, *Suvremena lingvistika*, No. 11, Zagreb.
215. Prilozi anotiranoj bibliografiji, *Suvremena lingvistika*, No. 12, Zagreb.

